

For English version see page 2.



Informationen für Sendung(en) zur Selbstabholung

Sehr geehrte Damen und Herren,

die im Betreff der E-Mail genannte Sendung steht ab sofort an folgendem **Standort zur Abholung** bereit:

BER
Elly-Beinhorn-Ring 4
ZKS 10 Ost
12529 Schönefeld

Die **Öffnungszeiten** sind:

Montag-Freitag: 06.30 – 22.30 Uhr

Bitte führen Sie die Abholung innerhalb von **72 Stunden** durch und halten Sie die von uns avisierte Referenznummer (Proforma Rechnung/Sendungsnummer) bereit.



Wichtig: Wird die Sendung nicht innerhalb der vorgehenden Frist abgeholt, wird die Sendung storniert und steht Ihnen somit nicht mehr zur Übernahme zur Verfügung. In diesem Fall muss die Sendung vom Auftraggeber neu angefordert werden und erneut von uns bearbeitet werden.

In der vorliegenden E-Mail wurden zudem folgende **Dokumente** angehängt:

- Proforma Rechnung
- Shippers Declaration (nur bei Gefahrgut)
- Ausfuhrbegleitdokument / ABD (nur bei der Ausfuhr in ein Nicht-EU-Land)



Wichtig: Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie mit der Entgegennahme des Ausfuhrbegleitdokuments (Ausfuhrerklärung) die Verantwortung für die Einhaltung relevanter Zollvorgaben übernehmen, insbesondere die Gestellung an der Ausgangszollstelle.

Hinweis: Die genannten Dokumente erhalten Sie bei der physischen Übergabe mit der vorgesehenen Unterschrift (bei Gefahrgut) und dem SECURED-Stempel (bei sicherer Luftfracht).

Folgende Aspekte könnten zudem relevant für Sie sein:



Ein lokaler (kostenpflichtiger) (Flughafen-)Ausweis vereinfacht Ihnen den Zutritt zum Standort BER. **Für Sendungen > 35 kg:** Bitte senden Sie zur Anmeldung bzw. Beantragung eines entsprechenden Ausweises die Fahrerdaten (Name/Vorname /Geburtsdatum) an die unten genannte E-Mail-Adresse.



Sendungen mit den UN-Nummern UN3481 und UN3091 werden von uns als PAX vorbereitet (sofern Nettogewicht des Gefahrguts nicht > 5kg). Sollten Sie damit ein Routingsproblem haben, melden Sie sich bitte **vor der Abholung** Ihrer Sendung bei unserem Customer Services.



Bitte prüfen Sie **vor der Abholung** (mithilfe der Anhänge), ob es sich bei der zu transportierenden Ware um Gefahrgüter handelt (insbesondere bei Klasse 1) und berücksichtigen Sie die sich daraus ergebenden Anforderungen bei der Transportvorbereitung.



Wenden Sie sich mit Fragen bitte an den Versand, den Sie per E-Mail berlogistics@lts.dlh.de oder per Telefon unter +49 (0)30 8875 4224 erreichen können.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre LTLS



Information for shipment(s) for self-collection

Dear Sir or Madam,

The shipment mentioned in the subject of the email is available for pickup at the **following location** with immediate effect:

BER
Elly-Beinhorn-Ring 4
ZKS 10 Ost
12529 Schönefeld

The **opening hours** are:
Monday-Friday: 06.30-22.30

Please carry out the collection within **72 hours** and have the reference number (proforma invoice/shipment number) advised by us ready.



Important: If the shipment is not picked up within the specified period, the shipment will be canceled and is therefore no longer available for you to pick up. In this case, the shipment must be requested again by the client and processed again by us.

The following **documents** were also attached in this email:

- Proforma Invoice
- Shippers Declaration (only for dangerous goods)
- Export Accompanying Document (only when exporting to a non-EU country)



Important: We would like to point out that by accepting the export accompanying document (export declaration) you assume responsibility for compliance with relevant customs requirements, in particular presentation at the customs office of exit.

Note: You will receive the aforementioned documents with the designated signature (for dangerous goods) and SECURED stamp (for secure air cargo) during the physical handover.

The following aspects might also be relevant for you:



A local (chargeable) airport ID card simplifies your access to the BER site. **For shipments > 35 kg:** Please send the driver data (name/first name/date of birth) to the e-mail address below to register or apply for a corresponding ID card.



Shipments with UN numbers UN3481 and UN3091 will be prepared by us as PAX (if net weight of dangerous goods not > 5kg). If you have a routing problem with this, please contact our Customer Services **before picking up** your shipment.



Before picking up, please check (with the help of the annexes) whether the goods to be transported are dangerous goods (especially in the case of Class 1) and take into account the resulting requirements when preparing for transport.



Please direct any questions to the shipping department, who can be reached by email berlogistics@lts.dlh.de or by phone at +49 (0)30 8875 4224.

With kind regards

Your LTLS